



## **LED LIGHT WITH POWER BANK PWLF 2200 B1**

(GB)

### **LED LIGHT WITH POWER BANK**

Operation and safety notes

(HU)

### **LED KÉZI LÁMPA POWERBANKKAL**

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

### **ROČNA LED-SVETILKA Z NAPAJALNIKOM**

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(CZ)

### **RUČNÍ LED SVÍTLNA S POWERBANKOU**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

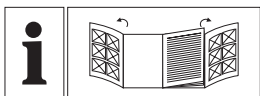
### **LED RUČNÉ SVIETIDLO S POWERBANKOU**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

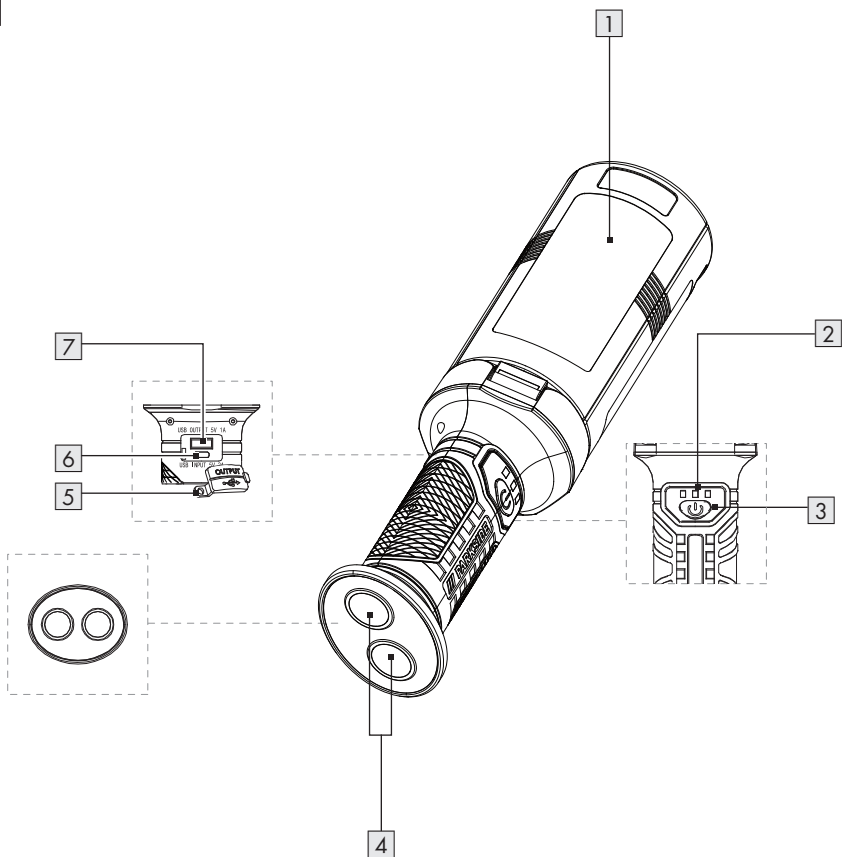
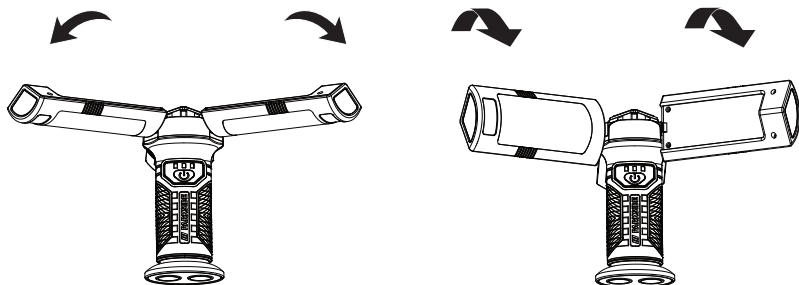
(DE) (AT) (CH)

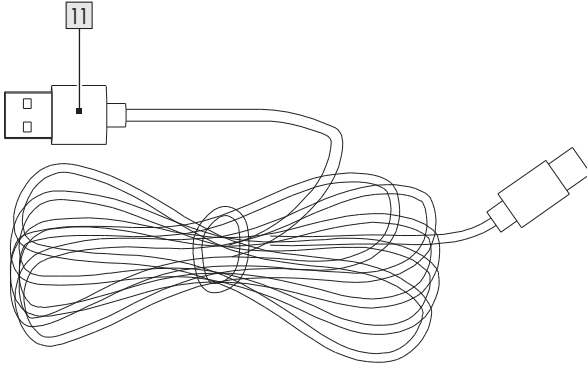
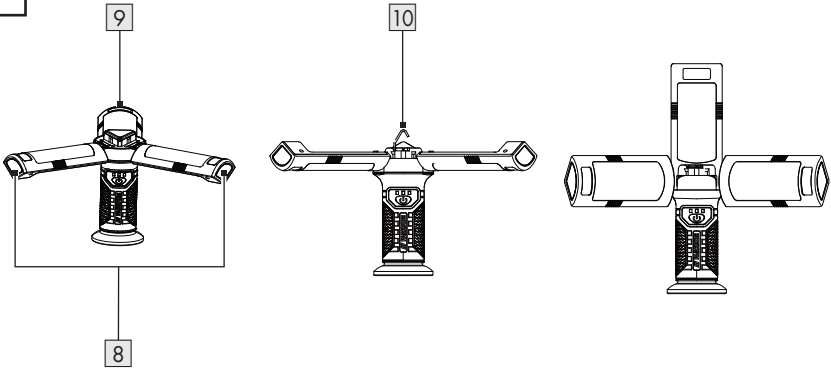
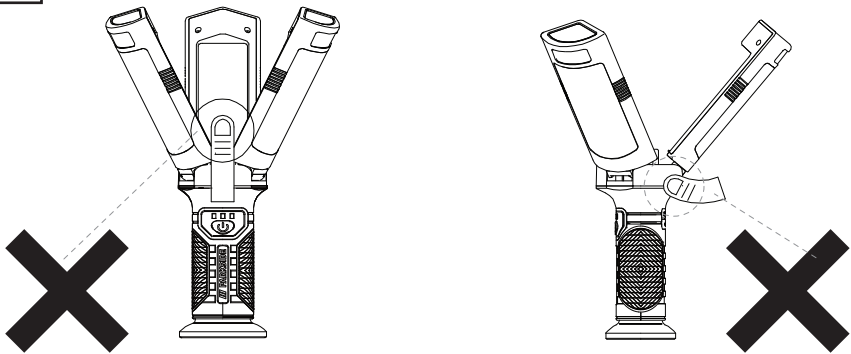
### **LED-HANDLEUCHE MIT POWERBANK**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise



|          |  |        |    |
|----------|--|--------|----|
| GB       | Operation and safety notes                     | Page   | 5  |
| HU       | Kezelési és biztonsági utalások                | Oldal  | 12 |
| SI       | Navodila za upravljanje in varnostna opozorila | Stran  | 20 |
| CZ       | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny       | Strana | 28 |
| SK       | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny       | Strana | 35 |
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise            | Seite  | 42 |








**A****B**

**C****D****E**

|  |      |    |
|--|------|----|
| <b>Warnings and symbols used</b> .....                         | Page | 6  |
| <b>Introduction</b> .....                                      | Page | 6  |
| Intended use .....   | Page | 6  |
| Scope of delivery .....  | Page | 6  |
| Description of parts .....                                     | Page | 6  |
| Technical data .....   | Page | 7  |
| <b>Safety instructions</b> .....                               | Page | 7  |
| Safety instructions for batteries/rechargeable batteries ..... | Page | 8  |
| <b>Before use</b> .....  | Page | 9  |
| Charging the product .....                                     | Page | 9  |
| Checking the battery capacity .....                            | Page | 9  |
| Mounting the product .....                                     | Page | 9  |
| <b>Operation</b> .....   | Page | 9  |
| Using as a LED light .....                                     | Page | 10 |
| Using as a charger .....                                       | Page | 10 |
| <b>Maintenance and cleaning</b> .....                          | Page | 10 |
| <b>Disposal</b> .....  | Page | 10 |
| <b>Warranty</b> .....  | Page | 11 |
| Warranty claim procedure .....                                 | Page | 11 |
| <b>Service</b> .....   | Page | 11 |

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in the instruction manual, short manual and on the packaging:

|   |                             |   |   |
|---|-----------------------------|---|---|
|   | Direct current/voltage      |  | Read user manual before use.  |
|   | Alternating current/voltage |  | Minimum distance to illuminated material  |
|   | Protection class III        |  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |
|  | USB connection symbol       |   |   |

## LED LIGHT WITH POWER BANK

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is intended for normal use.



This product is only suitable for private use in dry indoor locations (e.g. storerooms or corridors).

This product is not suitable for household illumination.

### ● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED Light with power bank
- 1 USB cable
- 1 Short manual

① **NOTE:** An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage  $5\text{ V} \text{ ---} (U_{out})$ , 2 A.

### ● Description of parts

(Fig. A, C, D)

- 1 Side LED light
- 2 Charging indicator
- 3 ON/OFF switch
- 4 Magnet
- 5 Protective cap
- 6 USB input socket (Type C)
- 7 USB output socket
- 8 Upper LED light
- 9 LED panel
- 10 Hook
- 11 USB cable

## ● Technical data

|   |   |
|---|---|
| Side LED lights:  | 3 x 2 W   |
| Upper LED lights:   | 3 x 0.5 W   |
| Charging socket:  | USB (Type C)  |
| Rechargeable battery:   | Lithium-ion rechargeable battery, type 18650 (11NR 19/66), 3.7 V, 2200 mAh, 8.14 Wh (not interchangeable) |
| Power bank rated capacity:  | 800 mAh, at 5 V, 1 A  |
| Charging time for drained battery:                                    | approx. 3 hours   |
| Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery): | 3 side lights: approx. 3.5 hours<br>3 upper lights: approx. 6 hours                                       |
| Protection class:   | III/⚡   |
| Protection type:  | IP20  |
| USB input voltage/current:  | 5 V $\overline{=}$ , 2 A  |
| USB output voltage/current:   | 5 V $\overline{=}$ , 1 A  |
| Operating position:   | The product can only be used as shown in figures A, B, D.   |



## Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



### **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks.
- Do not allow children to play with the product.

- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with information given in the section "Technical data".
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

**⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.

- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.

**FIRE HAZARD!** Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if product or USB cable **II** are damaged.
- Ensure the USB cable **II** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the light source.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.
- Do not use the product in road traffic.



## Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



**DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



## WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.



- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● **Before use**

## ● **Charging the product**

### **NOTES:**

- Remove all packaging materials from the product.
- In order to use the product without a USB cable [11], you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 3 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
- Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator [2] is flashing).
- Open the protective cap [5].
- Connect the USB plug of the USB cable [11] to the USB input socket (Type C) [6] on the product.

### **NOTES:**

- The battery charging status is shown by the charging indicator [2]:

| <b>Charging indicator [2] status</b> | <b>Battery charging status</b> |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 LED flashes                        | 0–33 %                         |
| 1 LED lights up, 1 LED flashes       | 34–65 %                        |
| 2 LEDs light up, 1 LED flashes       | 66–99 %                        |
| 3 LEDs light up                      | 100 %                          |

- The charging time is approximately 3 hours when the battery was drained.

**NOTE:** The product has an overcharging protection system. Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.

- Disconnect the USB cable [11] from the product to prevent the batteries discharging themselves.
- Close the protective cap [5] before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.

## ● **Checking the battery capacity**

When product is not charged: Press the ON/OFF switch [3] to check the battery capacity. The red charging indicator [2] shows the capacity\* of the battery inside the product.

- 1 LED lights up = 33 %\*
- 2 LEDs light up = 66 %\*
- 3 LEDs light up = 100 %\*

\* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

## ● **Mounting the product**

- The product is equipped with 2 magnets [4]. With these magnets, the product can be attached to magnetisable surfaces.
- LED panels [9] can open up (Fig. B). Fold out the hook [10] on the product to suspend the product from a suitable suspension point (Fig. D).

## ● **Operation**

**⚠ RISK OF ACCIDENT!** Do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

- Turn the LED panels [9] and fix the product at the desired position (Fig. B). The LED panels can also be turned upwards (Fig. D).
- Use and operate the product on a stable surface without any angle.

**⚠ CAUTION!** Note the position of your hands whilst turning the LED panels [9] to prevent pinching your fingers (Fig. E).

- The product may be used as a light or as a charger.

**NOTE:** The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

## ● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product”.
- The product can be operated in 6 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch [2].

### ON/OFF switch Mode

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| Press 1x: | Upper light 100 % brightness |
| Press 2x: | Upper light 50 % brightness  |
| Press 3x: | Side light 100 % brightness  |
| Press 4x: | Side light 50 % brightness   |
| Press 5x: | Side light flashing          |
| Press 6x: | Side red light flashing      |
| Press 7x: | Switch off the light         |

## ● Using as a charger

When used with the USB cable [11], the product may be used to charge small electronics devices with USB socket (Type micro) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

- The charging current the device requires may not exceed 2 A. Carefully read the instructions for use of the device you wish to charge.

**ATTENTION!** Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (2200 mAh). Otherwise charging may not complete.
- Open the protective cap [5].
- Insert the USB plug of the USB cable [11] into the USB output socket [7].

- Insert the USB plug of the USB cable [11] into the small electronic devices you wish to charge. The red charging indicator [2] lights up, indicating the battery capacity.
- Remove the USB cable [11] as soon as charging is complete.
- Close the protective cap [5].

## ● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
  - Switch off the product.
  - Disconnect the USB cable [11] from the USB socket.
  - Close the protective cap [5] on the USB input socket [6] and USB output socket [7].
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

## Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

### ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

### ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 426455\_2301) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

### ● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216








E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



|  |       |    |
|--|-------|----|
| <b>Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok</b> ..... | Oldal | 13 |
| <b>Bevezető</b> .....  | Oldal | 13 |
| Rendeltetésszerű használat .....                               | Oldal | 13 |
| A csomagolás tartalma .....                                    | Oldal | 13 |
| A részegységek leírása .....                                   | Oldal | 13 |
| Műszaki adatok .....   | Oldal | 14 |
| <b>Biztonsági utasítások</b> .....                             | Oldal | 14 |
| Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz .....         | Oldal | 15 |
| <b>Használat előtt</b> .....                                   | Oldal | 16 |
| A termék feltöltése .....                                      | Oldal | 16 |
| Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése .....                 | Oldal | 16 |
| A termék összeszerelése .....                                  | Oldal | 16 |
| <b>Használat</b> .....   | Oldal | 16 |
| Használat LED lámpaként .....                                  | Oldal | 17 |
| Használat töltőkészülékként .....                              | Oldal | 17 |
| <b>Karbantartás és tisztítás</b> .....                         | Oldal | 17 |
| <b>Mentesítés</b> .....  | Oldal | 17 |
| <b>Garancia</b> .....  | Oldal | 18 |
| Garanciális ügyek lebonyolítása .....                          | Oldal | 18 |
| <b>Szerviz</b> .....   | Oldal | 19 |

## Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

|   |                               |   |   |
|---|-------------------------------|---|---|
|   | Egyenáram/-feszültség         |  | Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.                            |
|   | Váltóáram/-feszültség         |  | Minimális távolság a megvilágított anyagtól                                   |
|   | III. védelmi osztály          |  | A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak. |
|  | Az USB-csatlakozás szimbóluma |   |   |

## LED KÉZI LÁMPA POWERBANKKAL

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetészerű használat

A termék normál használatra alkalmas.



A termék kizárólag magáncélra, beltéren, száraz helyiségekben használható (pl. tárolókban, folyosókon).

A termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

### ● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1 LED kézi lámpa powerbankkal
- 1 USB-kábel
- 1 Rövid útmutató

① **MEGJEGYZÉS:** Váltóáramhoz használható csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV csatlakozót maximum 5 V ( $U_{out}$ ), 2 A kimenő üzemi feszültséggel.

### ● A részegységek leírása

(A, C, D ábra)

- 1 Oldalsó LED lámpák
- 2 Töltésjelző
- 3 BE/KI kapcsológomb
- 4 Mágnes
- 5 Védősapka
- 6 USB bemenet (C típus)
- 7 USB kimenet
- 8 Felső LED lámpák
- 9 LED panel
- 10 Kampó
- 11 USB-kábel

## ● Műszaki adatok

|  |  |
|--|--|
| Oldalsó LED lámpák:  | 3 x 2 W  |
| Felső LED lámpák:  | 3 x 0,5 W  |
| Töltőaljzat:   | USB (C típus)  |
| Akkumulátor:   | Lítium-ion akkumulátor, típus 18650 (11NR 19/66),<br>3,7 V, 2200 mAh, 14 Wh (nem cserélhető) |
| Kapacitás töltőkészüléként:  | 800 mAh, 5 V, 1 A értékeknél   |
| Az üres akkumulátor feltöltési ideje:  | kb. 3 óra  |
| Világítási idő (fehér fény, teljes mértékben feltöltött akkumulátor esetén): | 3 oldalsó LED lámpa: kb. 3,5 óra<br>3 felső LED lámpa: kb. 6 óra                             |
| Védelmi osztály:   | III/◊  |
| Védelmi besorolás:   | IP20   |
| USB bemenő feszültség és áram:   | 5 V $\overline{=}$ , 2 A   |
| USB kimenő feszültség és áram:   | 5 V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Működési helyzet:  | A termék kizárólag az A, B és a D ábrán látható módon használható.                           |



## Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!



### **FIGYELMEZTETÉS!** **ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!**

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak.

- A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A terméket csak egy megfelelően beszerelt USB-aljzatba csatlakoztassa. A feszültségnek kell felelnie a „Műszaki adatok” című résznél feltüntetettnek.
- A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat. A LED-eket tilos cserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-izzók élettartama lejárt és már nem működnek, az egész terméket le kell cserélni.



### **FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE!**

Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt. A termék nagyon felforrósodhat.

- A könnyen hozzáférhető felületek, különösen a hőszűkítő cső nagyon felforrósodnak, amikor a lámpa működésben van.

**TŰZVESZÉLY!** A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább 0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól. A túlzott hőtermelődés tüzesettséghez vezethet.

- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz. A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
- Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hő sugárzó berendezések közelében.
- Selejtezze ki a terméket, ha maga a termék, vagy az USB-kábel **II** megsérül.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben **II** éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.
- A LED-ek fénye nagyon erős, ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Amint égésre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg annak az áramellátását. Mielőtt a terméket újra használatba venné, vizsgálta át egy képzett szakemberrel.
- Ha USB-n keresztül biztosítja a készülék áramellátását, a konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben az USB töltőegységet gyorsan ki tudja húzni a konnektorból. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.
- Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereken, kórházakban, stb.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Töltés során ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye.
- Ne használja a terméket az utcai forgalomban.



## Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

**ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Amennyiben azokat véletlenül lenyelik, forduljon orvoshoz.

- A lenyelés égési sérüléshez vagy a lágy szövetek átszűrődéséhez vezethet, mely halált is okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül már súlyos égési sérülések jelenhetnek meg.



**ROBBANÁSVESZÉLY!** Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemeket/akkumulátorokat ne zárjon rövidre és ne nyissa fel azokat. Ez túlhevüléshez, tüzesettséghez vagy robbanáshoz vezethet.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Elemeket/akkumulátorokat ne tegyen ki mechanikus terhelésnek.

## Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleti viszonyokat, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. fűtőtestek vagy közvetlen napsugárzás.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat érintkezését a vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal mossa le friss vízzel, majd forduljon orvoshoz!



## VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrre kerülve azon égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetekben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálatára vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kiselejtezésekor vegye figyelembe, hogy a termék belsejében akkumulátor van.

## ● Használat előtt

### ● A termék feltöltése

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.
- Ha a terméket az USB-kábel [11] nélkül tudja használni, használat előtt fel kell tölteni az akkumulátort. A feltöltés körülbelül 3 órát vesz igénybe. Az akkumulátor fixen a termék aljába van beépítve.
- Az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort teljes mértékben.
- Töltsse fel az akkumulátort, ha lemerült (ha a töltésszélzón [2] csak 1 LED villog).
- Nyissa fel a védősapkát [5].
- Dugja be az USB-kábel [11] csatlakozóját a termék USB bemenetébe (C típus) [6].

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a töltésszélzón [2] mutatja:

| A töltésszélzón [2] állapot | Az akkumulátor töltöttségi állapota |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1 LED villog                | 0-33 %                              |
| 1 LED villog, 1 LED világít | 34-65 %                             |
| 2 LED villog, 1 LED világít | 66-99 %                             |
| 3 LED világít               | 100 %                               |

- A töltés ideje kb. 3 óra, ha az akkumulátor lemerült.

**MEGJEGYZÉS:** A termék túltöltés elleni védelemmel rendelkezik. Ettől függetlenül szüntesse meg a termék áramellátását, amint a töltés befejeződött.

- Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében húzza ki az USB-kábelt [11] a termékből.
- A termék újbóli csatlakoztatása előtt zárja vissza a védősapkát [5]. Különben kültéri használat során víz kerülhet a termék belsejébe.
- A termék az akkumulátor védelme érdekében 0 °C alatt és +45 °C felett nem működik.

### ● Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése

Ha a termék nincs töltés alatt: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsológombot [3]. A piros töltésszélzón [2] mutatja a termék belsejében lévő akkumulátor kapacitását\*.

|               |   |        |
|---------------|---|--------|
| 1 LED világít | = | 33 %*  |
| 2 LED világít | = | 66 %*  |
| 3 LED világít | = | 100 %* |

\* Ez az akkumulátor kapacitásának becslült százalékos értéke, nem valós méréseken alapszik.

### ● A termék összeszerelése

- A termék 2 mágnessel [4] rendelkezik. A terméket ezeknek a mágneseknek a segítségével rögzítheti mágnesezhető felületekhez.
- A LED panelek [9] kinyithatók (B ábra). Hajtsa ki a terméken lévő kampót [10], és a terméket egy megfelelő felfüggesztési pontra fel is akaszthatja (D ábra).

## ● Használat

**⚠ BALESETVESZÉLY!** Ne használja a terméket menet közben. Ha a terméket egy gépjárműben használja, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a vezetőt vagy a gépjárműben ülőket. A terméket tárolja és rögzítse úgy, hogy az ne okozhasson sérüléseket vagy anyagi károkat még hirtelen fékezés esetén sem.



- Fordítsa el a LED paneleket [9], majd rögzítse a terméket a kívánt pozícióba (B ábra). A LED paneleket felfelé is fordíthatja (D ábra).

- A terméket stabil, vízszintes felületen használja kezelje.

**▲ FIGYELEM!** A LED panelek [9] elfordításakor ügyeljen a kezei helyzetére, hogy be ne csípjé az ujjait (E ábra).

- A termék lámpaként vagy töltőkészülékként is használható.

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátorban tárolt energia a LED lámpákat és a töltőegységet is ellátja árammal. Ha a terméket töltőkészülékként használja, az üzemidő és a fényerő világítási módban csökkenni fog.

## ● Használat LED lámpaként

- Töltse fel a terméket teljes mértékben „A termék feltöltése” című részben leírtak szerint.
- A termék 6 üzemmódban használható. Ezek közül a BE/KI kapcsológomb [3] többszöri megnyomásával választhat.

| BE/KI kapcsológomb    | Módok                                |
|-----------------------|--------------------------------------|
| Egyszeri megnyomás:   | Felső LED lámpák, 100 %-os fényerő   |
| Kétszeri megnyomás:   | Felső LED lámpák, 50 %-os fényerő    |
| Háromszori megnyomás: | Oldalsó LED lámpák, 100 %-os fényerő |
| Négyszeri megnyomás:  | Oldalsó LED lámpák, 50 %-os fényerő  |
| Ötszöri megnyomás:    | Oldalsó LED lámpák, villogás         |
| Hatszori megnyomás:   | Az oldalsó LED lámpa villog          |
| Hétszöri megnyomás:   | A lámpák kikapcsolása                |

## ● Használat töltőkészülékként

Az USB-kábel [11] csatlakoztatásával a termék kisebb, USB-aljzattal (mikro típus) rendelkező elektromos készülékek (pl. mobiltelefonok vagy digitális fényképezőgépek) feltöltésére is használható.

- Ügyeljen arra, hogy a készülékek töltési árama ne haladja meg a 2 A értéket. Figyelmesen olvassa végig a töltendő készülékek használati útmutatóját.

**FIGYELEM!** Egy nagyobb töltési áramot igénylő készülék töltésekor mindkét készülék sérülhet.

- A feltöltendő készülék akkumulátorának kapacitása jelentősen kisebb kell, hogy legyen, mint a termék akkumulátorának összkapacitása (2200 mAh). Ellenkező esetben a töltés nem fejeződik be.
- Nyissa fel a védősapkát [5].
- Csatlakoztassa az USB-kábel [11] USB végét az USB kimenetbe [7].
- Dugja be az USB-kábel [11] USB csatlakozóját a kisebb elektromos készülékbe, amelyet fel kíván tölteni. A piros töltésszelő [2] ekkor kigyullad, és jelzi az akkumulátor kapacitását.
- Amint a töltés befejeződött, húzza ki az USB-kábelt [11].
- Zárja vissza a védősapkát [5].

## ● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-égőket nem lehet kicserélni.

- Tisztítás előtt:
  - Kapcsolja ki a terméket.
  - Húzza ki az USB-kábelt [11] az USB-aljzattól.
  - Zárja le USB bemenetének [6] és az USB kimenetének [7] védősapkáját [5].
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz, szőszmentes ruha segítségével. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves ruhát.

## ● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

### Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatása vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házi szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

### ● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszerekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegéből készült részek.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

### ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézettsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 426455\_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típus tábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervic címre.

● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536








E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)



|   |       |    |
|---|-------|----|
| <b>Uporabljena opozorila in simboli</b> .....         | Stran | 21 |
| <b>Uvod</b> .....                                     | Stran | 21 |
| Predvidena uporaba .....                              | Stran | 21 |
| Obseg dobave .....                                    | Stran | 21 |
| Opis delov .....                                      | Stran | 21 |
| Tehnični podatki .....                                | Stran | 22 |
| <b>Varnostni napotki</b> .....                        | Stran | 22 |
| Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije ..... | Stran | 23 |
| <b>Priprava izdelka za uporabo</b> .....              | Stran | 23 |
| Polnjenje izdelka .....                               | Stran | 23 |
| Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije .....      | Stran | 24 |
| Montaža izdelka .....                                 | Stran | 24 |
| <b>Delovanje</b> .....                                | Stran | 24 |
| Uporaba kot LED lučka .....                           | Stran | 24 |
| Uporaba kot polnilec .....                            | Stran | 25 |
| <b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....                  | Stran | 25 |
| <b>Odstranjevanje</b> .....                           | Stran | 25 |
| <b>Garancijski list</b> .....                         | Stran | 26 |
| Postopek pri uveljavljanju garancije .....            | Stran | 27 |
| <b>Servis</b> .....                                   | Stran | 27 |

## Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

|   |                        |   |   |
|---|------------------------|---|---|
|   | Enosmerni tok/napetost |  | Pred uporabo preverite navodila za uporabo.                         |
|   | Izmenični tok/napetost |  | Najmanjša razdalja do osvetljenega materiala                        |
|   | Razred zaščite III     |  | Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek. |
|  | Simbol USB povezave    |   |   |

## ROČNA LED-SVELILKA Z NAPAJALNIKOM

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

### ● Predvidena uporaba

Ta izdelek je primeren za normalno uporabo.



Ta izdelek je primeren samo za zasebno uporabo v suhih zaprtih prostorih (npr. shrambe ali hodniki).

Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

### ● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in da so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 Ročna LED-svetilka z napajalnikom
- 1 Kabel USB
- 1 Kratka navodila

① **OPOMBA:** Napajalnik za izmenični tok ni priložen obsegu dobave. Uporabite napajalnik SELV z največjo delovno izhodno napetostjo 5 V (U<sub>out</sub>), 2 A.

### ● Opis delov

(Sl. A, C, D)

- 1 Stranske LED luči
- 2 Indikator polnjenja
- 3 Stikalo za vklop/izklop
- 4 Magnet
- 5 Zaščitni pokrov
- 6 Vhodna vtičnica USB (tip C)
- 7 Izhodna vtičnica USB
- 8 Zgornje LED luči
- 9 LED plošča
- 10 Kavelj
- 11 Kabel USB

## ● Tehnični podatki

|   |   |
|---|---|
| Stranske LED luči:  | 3 x 2 W   |
| Zgornje LED luči:   | 3 x 0,5 W   |
| Vtičnica za polnjenje:  | USB (tip C)   |
| Polnilna baterija:  | Polnilna litij-ionska baterija, tip 18650 (11NR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh 8,14 Wh (ni zamenljiva) |
| Kapaciteta kot polnilnik:   | 800 mAh, pri 5 V, 1 A   |
| Čas polnjenja pri prazni polnilni bateriji:                                   | pribl. 3 ur   |
| Trajanje osvetlitve (bela lučka, pri popolnoma napolnjeni polnilni bateriji): | 3 stranske LED luči: pribl. 3,5 ur<br>3 zgornje LED luči: pribl. 6 ur                           |
| Zaščitni razred:  | III/◊   |
| Zaščitni sistem:  | IP20  |
| USB vhodna napetost/tok:  | 5 V $\overline{=}$ , 2 A  |
| USB izhodna napetost/tok:   | 5 V $\overline{=}$ , 1 A  |
| Položaj delovanja:  | Izdelek lahko uporabljate izključno tako, kot je in prikazano na slikah A, B n D.               |



## Varnostni napotki

**PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!**



### **OPAZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!**

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Ne pustite otrokom blizu embalažnega materiala.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti.
- Otrok ne pustite, da se igrajo z napravo.
- Otroci brez nadzora naprave ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja.

- Ta izdelek ni igrača in ga je treba hraniti izven dosega otrok. Otroci niso seznanjeni z nevarnostmi pri ravnanju z električnimi napravami.
  - Izdelka ne uporabljajte, kadar so vidne poškodbe.
  - Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
  - Izdelek priključite le v pravilno ozemljeno električno USB vtičnico. Napetost mora biti v skladu s specifikacijami v poglavju »Tehnični podatki«.
  - Izdelka ne spreminjajte ali popravljajte. Lučk LED ni možno in se jih ne sme zamenjati.
  - Lučke LED niso zamenljive.
  - Če lučke LED prenehajo delovati ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.
- ⚠ POZOR! TVEGANJE OPEKLIN!** Da bi preprečili opekline, se pred dotikom prepričajte, da je izdelek izključen in se je vsaj 15 minut ohlajal. Izdelek se lahko zelo segreje.
- Dostopne površine, še posebej toplotno krčljive cevi, med delovanjem svetilke postanejo zelo vroče.

0,1m

**NEVARNOST POŽARA!** Izdelek postavite tako, da je najmanj 0,1 meter oddaljen od materiala, ki ga je treba osvetliti. Prekomeren razvoj toplote lahko povzroči požar.

- **⚠ OPOZORILO!** Ne vklopite luči, ko je izdelek usmerjen na vnetljivo površino. Osvetljena površina se lahko pregreje ali vname.
- Na ali v bližino izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.
- Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, kot so na primer radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto.
- Izdelek odstranite, če so izdelek ali kabel USB **11** poškodovani.
- Pazite na to, da se kabel USB **11** ne more poškodovati zaradi ostrih robov ali vročih mest. Kabel USB pred uporabo popolnoma odvijte.
- LED luči so zelo svetle, nikoli ne gledajo neposredno v vir svetlobe.
- Izdelek takoj izklopite in odklopite napajalni kabel iz izdelka, če opazite vonj po zažganem ali dim. Pred ponovno uporabo izdelka naj izdelek preveri strokovnjak.
- Pri uporabi USB vira napajanja mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, tako da lahko v nujnem primeru napajanje prek USB hitro izklopite iz vtičnice. Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca.
- Upoštevajte omejitve in prepovedi uporabe naprav s polnilnimi baterijami v potencialnih nevarnih situacijah, kot so bencinske črpalke, letališča, bolnišnice itd.
- **⚠ OPOZORILO!** Izdelka med polnjenjem ne pokrivajte. Obstaja nevarnost ogrevanja in pregrevanja.
- Izdelka ne uporabljajte v prometu.



## Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

- **⚠ ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Shranite baterije/polnilne baterije izven dosega otrok. V primeru poškodb nemudoma obiščite zdravnika.

- Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju.



**NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterije, ki niso namenjene za polnjenje, ne polnite. Ne naredite kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne obremenjujte mehanski.

## Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, očeh in sluznice s kemikalijami! Temeljito splaknite prizadeto območje z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!



## NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

Baterije/polnilne baterije, ki spuščajo ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. V teh primerih vedno nosite ustrezne zaščitne rokavice.

- Ta izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki jo uporabnik ne more zamenjati. Odstranitev ali zamenjavo polnilne baterije sme izvajati samo proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti. Pri odstranjevanju izdelka upoštevajte, da vsebuje polnilno baterijo.

## ● Priprava izdelka za uporabo

### ● Polnjenje izdelka

#### OPOMBA:

- Odstranite posamezne dele embalaže z izdelka.

- Za uporabo izdelka brez kabla USB [11], morate polnilno baterijo napolniti pred uporabo. Polnjenje traja pribl. 3 ur. Polnilna baterija je fiksno vgrajena v dno izdelka.
- Pred prvo uporabo polnilno baterijo popolnoma napolnite.
- Napolnite polnilno baterijo, ko je prazna (utripa samo 1 LED na indikatorju polnjenja [2]).
- Odprite zaščitni pokrov [5].
- Priključite USB vtič kabla USB [11] v vhodno vtičnico USB [6] (tip C) izdelka.

#### OPOMBA:

- Stanje polnjenja baterije je prikazano na indikatorju polnjenja [2]:

| Status indikatorja polnjenja [2] | Status polnjenja polnilne baterije |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Utripa 1 LED                     | 0–33 %                             |
| Sveti 1 LED, utripa 1 LED        | 34–65 %                            |
| Svetlita 2 LED-a, utripa 1 LED   | 66–99 %                            |
| Svetlito 3 LED-i                 | 100 %                              |

- Ko je polnilna baterija prazna, je čas polnjenja pribl. 3 ur.

**OPOMBA:** Izdelek ima zaščito pred prenapoljenostjo. Kljub temu morate izdelek izklopiti iz napajanja takoj, ko je postopek polnjenja končan.

- Ločite kabl USB [11] iz izdelka, da preprečite praznjenje polnilne baterije.
- Zaprite zaščitni pokrov [5], preden izdelek znova uporabljate. V nasprotnem primeru lahko pri uporabi na prostem voda vdre v izdelek.
- Izdelek zaradi zaščite baterije ne deluje pri temperaturah pod 0 °C in nad +45 °C.

## ● Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije

Ko izdelka ne polnite: Pritisnite stikalo za vklop/izklop [3], da preverite zmogljivost polnilne baterije. Rdeč indikator polnjenja [2] prikazuje zmogljivost\* polnilne baterije v notranjosti izdelka.

Sveti 1 LED = 33 %\*  
Svetlito 2 LED-i = 66 %\*  
Svetlito 3 LED-i = 100 %\*

- \* To je ocenjen odstotek zmogljivosti polnilne baterije, vendar ne gre za dejansko meritev.

## ● Montaža izdelka

- Izdelek je opremljen 2 magnetoma [4]. S temi magneti lahko izdelek pritrdite na magnetne površine.
- LED plošče [9] se lahko odprejo (sl. B). Odprite kavelj [10] na izdelku, da ga lahko obesite na primerno točko (sl. D).

## ● Delovanje

**⚠ NEVARNOST NESREČI!** Izdelka ne uporabljajte med vožnjo. Pri uporabi izdelka v vozilu pazite, da s tem ne ogrožate voznika ali sopotnikov. Shranjujte in zaščitite izdelek tako, da tudi pri močnem zaviranju ne predstavlja nevarnosti poškodb oseb ali poškodb izdelka.

- Zavrtite LED plošče [9] in pritrdite izdelek v zeleni položaj (sl. B). LED plošče lahko obrnete tudi navzgor (sl. D).
- Izdelek uporabljajte na stabilni površini brez nagiba.

**⚠ POZOR!** Pri obračanju LED plošč [9] pazite na položaj rok, da se izognete stiskanju prstov (sl. E).

- Izdelek lahko uporabljate kot svetilko ali polnilec.

**OPOMBA:** V polnilni bateriji je shranjena energija s tokom napaja tako LED lučko kot tudi polnilno postajo. Če izdelek uporabljate kot polnilec, se v skladu s tem skrajša čas delovanja in svetlost v načinu lučke.

## ● Uporaba kot LED lučka

- Izdelek popolnoma napolnite, kot je opisano v razdelku »Polnjenje izdelka«.
- Izdelek lahko uporabljate v 6 različnih načinih. To izberite tako, da večkrat pritisnete stikalo za vklop/izklop [3].



| Stikalo za vklop/<br>izklop | Način                            |
|-----------------------------|----------------------------------|
| Pritisnite 1-krat:          | Zgornje LED luči 100 % svetlost  |
| Pritisnite 2-krat:          | Zgornje LED luči 50 % svetlost   |
| Pritisnite 3-krat:          | Stranske LED luči 100 % svetlost |
| Pritisnite 4-krat:          | Sranske LED luči 50 % svetlost   |
| Pritisnite 5-krat:          | Utripa stranske LED luči         |
| Pritisnite 6-krat:          | Utripa stranska rdeča LED luč    |
| Pritisnite 7-krat:          | Izklop luči                      |

## ● Uporaba kot polnilec

S pomočjo kabla USB [11] lahko izdelek polni majhne elektronske naprave z USB vtičnico (tip mikro) (npr. mobilni telefoni ali digitalni fotoaparati).

- Upoštevajte, da polnilni tok naprav ne sme presegati 2 A. Pazljivo preverite navodila za uporabo naprav, ki jih želite polniti.

**POZORI!** Polnjenje naprave, ki potrebuje višji polnilni tok, lahko povzroči okvare obeh naprav.

- Upoštevajte tudi, da mora polnilna baterija naprave, ki jo želite napolniti, imeti bistveno manjšo zmogljivost kot je skupna zmogljivost polnilne baterije v izdelku (2200 mAh). V nasprotnem primeru postopek polnjenja morda ne bo zaključen.
- Odprite zaščitni pokrov [5].
- Priključite USB vtič kabla USB [11] na izhodno vtičnico USB [7].
- Vstavite USB vtič kabla USB [11] v majhne elektronske naprave, ki jih želite napolniti. Rdeči indikator polnjenja [2] zasveti in prikazuje stanje polnilne baterije.
- Kabel USB [11] odstranite, takoj ko je postopek polnjenja zaključen.
- Zaprite zaščitni pokrov [5].

## ● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelka ni treba vzdrževati. Lučk LED ni možno zamenjati.

- Pred čiščenjem:
  - Izklopite izdelek.
  - Izvlecite kabel USB [11] iz vtičnice USB.
  - Zaprite zaščitni pokrov [5] vhodne vtičnice USB [6] in izhodne vtičnice USB [7].
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte korozivnih čistilnih sredstev.
- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki se ne kosmiči. Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite rahlo navlaženo krpo.

## ● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

### Izdelek:



○ Možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. ○ Zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



## Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstvi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

### Pooblaščen serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

### Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.

## ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 426455\_2301) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60








E-Mail: owim@lidl.si



|   |        |    |
|---|--------|----|
| <b>Použitá výstražná upozornění a symboly</b> ..... | Strana | 29 |
| <b>Úvod</b> .....                                   | Strana | 29 |
| Použití ke stanovenému účelu .....                  | Strana | 29 |
| Rozsah dodávky .....                                | Strana | 29 |
| Popis dílů .....                                    | Strana | 29 |
| Technické údaje .....                               | Strana | 30 |
| <b>Bezpečnostní pokyny</b> .....                    | Strana | 30 |
| Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory .....   | Strana | 31 |
| <b>Před použitím</b> .....                          | Strana | 31 |
| Nabíjení výrobku .....                              | Strana | 31 |
| Kontrola kapacity akumulátoru .....                 | Strana | 32 |
| Smontujte výrobek .....                             | Strana | 32 |
| <b>Provoz</b> .....                                 | Strana | 32 |
| Použití jako LED světlo .....                       | Strana | 32 |
| Použití jako nabíječky .....                        | Strana | 33 |
| <b>Údržba a čištění</b> .....                       | Strana | 33 |
| <b>Zlikvidování</b> .....                           | Strana | 33 |
| <b>Záruka</b> .....                                 | Strana | 34 |
| Postup v případě uplatňování záruky .....           | Strana | 34 |
| <b>Servis</b> .....                                 | Strana | 34 |

## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující výstražná upozornění:

|   |                            |   |   |
|---|----------------------------|---|---|
|   | Stejnoseměrný proud/napětí |  | Před použitím si přečtěte návod na obsluhu.                               |
|   | Střídavý proud/napětí      |  | Minimální odstup k osvětlovanému materiálu                                |
|   | Třída ochrany III          |  | Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují. |
|  | Symbol spojení USB         |   |   |

## RUČNÍ LED SVÍTLIČKA S POWERBANKOU

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro normální použití.



Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití v suchých interiérech (např. skladovacích prostorech nebo chodbách).

Tento výrobek není vhodný k osvětlení v domácnosti.

### ● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1x Ruční LED svítilna s powerbankou
- 1x USB kabel
- 1 Krátký návod

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Nabíječka na střídavý proud není obsažena v rozsahu dodávky. Použijte napájecí zdroj SELV s maximálním provozním výstupním napětím 5 V  $U_{out}$ , 2 A.

### ● Popis dílů

(Obr. A, C, D)

- 1 Boční LED svítidla
- 2 Indikátor nabíjení
- 3 Vypínač ZAP/VYP
- 4 Magnet
- 5 Ochranný kryt
- 6 Vstupní konektor USB (typu C)
- 7 Výstupní konektor USB
- 8 Horní LED svítidla
- 9 Panel LED
- 10 Háček
- 11 USB kabel

## ● Technické údaje

|   |  |
|---|--|
| Boční LED svítidla:                                       | 3 x 2 W  |
| Horní LED svítidla:                                       | 3 x 0,5 W  |
| Nabíjecí zásuvka:   | USB (typ C)  |
| Akumulátor:   | Lithium-iontový akumulátor, typ 18650 (11NR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh 8, 14 Wh (nevyměnitelný) |
| Kapacita jako nabíječka:                                  | 800 mAh, při 5 V, 1 A  |
| Doba nabíjení pro vybitý akumulátor:                      | cca 3 hodin  |
| Doba svícení (bílé světlo, při plně nabitém akumulátoru): | 3 boční LED svítidla: cca 3,5 hodiny<br>3 horní LED svítidla: cca 6 hodin                    |
| Ochranná třída:   | III/◊  |
| Systém ochrany:   | IP20   |
| Vstupní napětí/proud USB:                                 | 5 V $\overline{=}$ , 2 A   |
| Výstupní napětí/proud USB:                                | 5 V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Provozní poloha:  | Výrobek může být použit výhradně tak, jak je znázorněno na obrázcích A, B a D.               |



## Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!



### **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.
- Nenechte děti hrát si s výrobkem.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

- Tento výrobek není hračka a musí být udržován mimo dosah dětí. Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- Výrobek připojujte jen na řádně instalovanou USB zásuvku. Napětí se musí odpovídat údajům v části „Technické údaje“.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny nebo opravy. LED nemohou a nesmí být vyměněny.
- LED nejsou vyměnitelné.
- Když LED na konci své životnosti už nefungují, musí být vyměněn celý výrobek.





### **VÝSTRAHA! RIZIKO POPÁLENIN!**

Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete. Výrobek se může velmi zahřát.

- Přístupné povrchy, zejména horká smršřovací hadice se velmi ohřejí, pokud je lampa v provozu.

(---0.1m)

**NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Postavte výrobek tak, aby byl alespoň 0,1 metru od materiálu, který má být osvětlen. Nadměrný vývin tepla může vést k požáru.

- **VAROVÁNÍ!** Nezapínejte světlo, když je výrobek namířen na hořlavý povrch. Ozařovaný povrch by se mohl přehřát a vznítit.
- Nestavte hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny na výrobek nebo v jeho blízkosti.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vydávají teplo.
- Výrobek zlikvidujte pokud by měl být výrobek nebo USB kabel  poškozen.
- Ujistěte se, že USB kabel  nemůže být poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím USB kabel zcela odviňte.
- LED jsou velmi jasné, nikdy se nedívejte přímo do zdroje světla.
- Výrobek ihned vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku, pokud si všimnete zápach požáru nebo kouř. Nechte výrobek adaptér před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Když používáte napájení USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby mohl být napájecí zdroj USB v případě nouze rychle odpojen od zásuvky. Dodržujte i návod na obsluhu od výrobce.
- Dodržujte omezení a zákazy používání pro výrobky napájené akumulátory v potenciálně nebezpečných situacích, jako jsou například na čerpacích stanicích, letišťích, nemocnicích atd.
- **VAROVÁNÍ!** Při procesu nabíjení výrobek nezakrývejte. Existuje nebezpečí ohřevu a přehřátí.
- Nepoužívejte výrobek v pouliční dopravě.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě polknutí nedopáťením vyhledejte ihned lékaře.

- Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití.



## NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nikdy nedobíjejte nedobíjecí baterie.

Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. To může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory žádným mechanickým zatížením.

## Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám okolí, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátory/přímé sluneční světlo.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Bezodkladně opláchněte postižené místo čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!



## NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytékaající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při kontaktu s pokožkou popáleniny. V takových případech noste vždy vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhrada akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci výrobku si povšimněte, že obsahuje akumulátor.

## ● Před použitím

## ● Nabíjení výrobku

### UPOZORNĚNÍ:

- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Abyste mohli výrobek používat bez USB kabelu [11], musíte akumulátor před použitím nabít. Proces nabíjení trvá asi 3 hodiny. Akumulátor je pevně vestavěn na spodní části výrobku.
- Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.
- Nabíjte akumulátor, když se blíží k vybití (bliká pouze 1 LED indikátoru nabíjení [2]).
- Otevřete ochranný kryt [5].
- Spojte USB konektor USB kabelu [11] se vstupním konektorem USB (typu C) [6] výrobku.

### UPOZORNĚNÍ:

- Stav nabití akumulátoru se zobrazí na indikátoru nabíjení [2]:

| Stav indikátoru nabíjení [2] | Stav nabití akumulátoru |
|------------------------------|-------------------------|
| 1 LED bliká                  | 0–33 %                  |
| 1 LED svítí, 1 LED bliká     | 34–65 %                 |
| 2 LED svítí, 1 LED bliká     | 66–99 %                 |
| 3 LED svítí                  | 100 %                   |

- Doba nabíjení je cca 3 hodiny, když byl akumulátor vybitý.

**UPOZORNĚNÍ:** Výrobek má ochranu proti přetížení. Přesto však byste měli výrobek oddělit od napájení, jakmile je nabíjení ukončeno.

- Odpojte USB kabel [11] od výrobku, aby se zabránilo vybití akumulátoru.
- Zavřete ochranný kryt [5], než výrobek znovu použijete. Jinak by se voda mohla při použití venku dostat do vnitřku výrobku.
- Kvůli své ochraně baterie výrobek nepracuje při teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.

### ● Kontrola kapacity akumulátoru

Když se výrobek nenabije: Stiskněte vypínač ZAP/VYP [3], abyste zkontrolovali kapacitu akumulátoru. Červený indikátor nabíjení [2] ukazuje kapacitu\* akumulátoru uvnitř výrobku.

|             |   |        |
|-------------|---|--------|
| 1 LED svítí | = | 33 %*  |
| 2 LED svítí | = | 66 %*  |
| 3 LED svítí | = | 100 %* |

\* Toto je odhadovaný procentní podíl kapacity akumulátoru, ale žádné skutečné měření.

### ● Smontujte výrobek

- Výrobek je vybaven 2 magnety [4]. Pomocí těchto magnetů lze výrobek připevnit na magnetizovatelné povrchy.
- Panely LED [9] lze otevřít (obr. B). Odklopte háček [10] na výrobku a zavěste výrobek na vhodný závěsný bod (obr. D).

### ● Provoz

**⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Výrobek v průběhu jízdy nepoužívejte. Pokud používáte výrobek ve vozidle, dbejte na to, aby neohrožoval řidiče nebo cestující ve vozidle. Uložte a zabezpečte výrobek tak, aby ani při plném brzdění nepředstavoval žádné nebezpečí zranění nebo poškození výrobku.

- Otočte panely LED [9] a upevněte výrobek do požadované polohy (obr. B). Panely LED lze také otočit nahoru (obr. D).
- Výrobek používejte a provozujte na stabilním povrchu bez náklonu.

**⚠ VÝSTRAHA!** Při otáčení panelů LED [9] si poznamenejte polohu rukou, abyste předešli zaklínění prstů (obr. E).

- Výrobek lze použít jako svítilno nebo jako power banku.

**UPOZORNĚNÍ:** Energie uložená v akumulátoru napájí proudem LED lampu i nabíjecí stanici. Pokud používáte výrobek jako nabíječku, provozní doba a jas se v světelném režimu odpovídajícím způsobem sníží.

### ● Použití jako LED světlo

- Výrobek plně nabíjte, jak je popsáno v části „Nabíjení výrobku“.
- Výrobek lze používat ve 6 rozdílných režimech. Tuto možnost vyberte opakovaným stisknutím vypínače ZAP/VYP [3].



| Vypínač ZAP/VYP | Režim                               |
|-----------------|-------------------------------------|
| 1x stisknout:   | Horní LED svítidla<br>100 % jas     |
| 2x stisknout:   | Horní LED svítidla 50 %<br>jas      |
| 3x stisknout:   | Boční LED svítidla<br>100 % jas     |
| 4x stisknout:   | Boční LED svítidla 50 %<br>jas      |
| 5x stisknout:   | Boční LED svítidla blikají          |
| 6x stisknout:   | Boční červená LED<br>svítidlo bliká |
| 7x stisknout:   | Vypnete světla                      |

## ● Použití jako nabíječky

Ve spojení s USB kabelem [11] může být výrobek použit k nabíjení malých elektronických přístrojů s USB zásuvkou (typu mikro) (např. mobilní telefony nebo digitální kamery).

- Uvědomte si, že nabíjecí proud zařízení nesmí přesáhnout 2 A. Přečtěte si pozorně návod k použití zařízení, které chcete nabíjet.

**VÝSTRAHA!** Nabíjení zařízení, které vyžaduje vyšší nabíjecí proud, může způsobit poruchu obou zařízení.

- Akumulátor zařízení, které chcete nabíjet, musí mít výrazně nižší kapacitu, než je celková kapacita akumulátoru ve výrobku (2200 mAh). Jinak se možná proces nabíjení nedokončí.
- Otevřete ochranný kryt [5].
- Připojte USB konektor USB kabelu [11] k vstupnímu konektoru USB [7].
- Zastrčte USB konektor USB kabelu [11] do malých elektronických přístrojů, které chcete nabít. Červený indikátor nabíjení [2] se rozsvítí a zobrazí kapacitu akumulátoru.
- Odpojte USB kabel [11], jakmile je nabíjecí proces ukončen.
- Uzavřete ochranný kryt [5].

## ● Údržba a čištění

Výrobek je bezúdržbový. LED nemohou být vyměněny.

- Před čištěním:
  - Výrobek vypněte.
  - Vytáhněte USB kabel [11] ze zásuvky USB.
  - Zavřete ochranný kryt [5] na vstupním konektoru USB [6] a výstupním konektoru USB [7].
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte žádné leptající čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte suchou, nežmolující utěrkou. Chcete-li odstranit odolnou špínu, použijte mírně navlhčený hadřík.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významy: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.

## Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



## **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

### **● Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neoddržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřeбенí (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

### **● Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 426455\_2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

### **● Servis**

**CZ Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



|  |        |    |
|--|--------|----|
| <b>Použitie výstražné upozornenia a symboly</b> .....                    | Strana | 36 |
| <b>Úvod</b> .....  | Strana | 36 |
| Použitie v súlade s určením. ....  | Strana | 36 |
| Rozsah dodávky. ....   | Strana | 36 |
| Popis súčiastok. ....  | Strana | 36 |
| Technické údaje. ....  | Strana | 37 |
| <b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....                                    | Strana | 37 |
| Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií. .... | Strana | 38 |
| <b>Pred použitím</b> .....   | Strana | 39 |
| Nabitie produktu. ....   | Strana | 39 |
| Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie. ....                             | Strana | 39 |
| Montáž produktu. ....  | Strana | 39 |
| <b>Prevádzka</b> .....   | Strana | 39 |
| Použitie ako svetlo LED. ....  | Strana | 40 |
| Použitie ako nabíjačka. ....   | Strana | 40 |
| <b>Údržba a čistenie</b> .....   | Strana | 40 |
| <b>Likvidácia</b> .....  | Strana | 40 |
| <b>Záruka</b> .....  | Strana | 41 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke. ....                               | Strana | 41 |
| <b>Servis</b> .....  | Strana | 41 |

## Použité výstražné upozornenia a symboly

V návode na obsluhu, v stručnom návode a na obale sa používajú nasledovné výstražné upozornenia:

|  |                                  |  |   |
|--|----------------------------------|--|---|
|  | Jednosmerný prúd/napätie         |  | Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.                                 |
|  | Striedavý prúd/striedavé napätie |  | Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu                                |
|  | Trieda ochrany III               |  | Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt. |
|  | Symbol USB pripojenia            |  |   |

## LED RUČNÉ SVIETIDLO S POWERBANKOU

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Použitie v súlade s určením

Produkt je určený na bežné používanie.



Tento produkt je vhodný len na súkromné použitie v suchých interiéroch (napr. v skladoch alebo chodbách).

Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie v domácnosti.

### ● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletne a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 LED ručné svietidlo s powerbankou
- 1 USB kábel
- 1 Stručný návod

① **UPOZORNENIE:** Sieťová zástrčka na striedavý prúd nie je súčasťou balenia. Používajte sieťovú zástrčku SELV (s bezpečným malým napätím) s maximálnym výstupným prúdom 5 V (U<sub>out</sub>), 2 A.

### ● Popis súčiastok

(obr. A, C, D)

- 1 Bočné LED svetlá
- 2 Indikátor stavu nabitia
- 3 Zapínač/vypínač
- 4 Magnet
- 5 Ochranný kryt
- 6 Vstup USB (typu C)
- 7 Výstup USB
- 8 Horné LED svetlá
- 9 LED panel
- 10 Háč
- 11 USB kábel

## ● Technické údaje

|  |  |
|--|--|
| Bočné LED svetlá:  | 3 x 2 W  |
| Horné LED svetlá:  | 3 x 0,5 W  |
| Nabíjacia zásuvka:   | USB (typ C)  |
| Nabíjateľná batéria:   | Lítium-iónová nabíjateľná batéria, typ 18650 (11NR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh 8,14 Wh (bez možnosti výmeny) |
| Kapacita nabíjačky:  | 800 mAh, pri 5 V, 1 A  |
| Dĺžka nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie:                        | pribl. 3 hodiny  |
| Čas svietenia (biele svetlo, s úplne nabitou nabíjateľnou batériou): | 3 bočné LED svetlá: pribl. 3,5 hodiny<br>3 horné LED svetlá: pribl. 6 hodín                              |
| Trieda ochrany:  | III/⚡  |
| Krytie:  | IP20   |
| USB vstupné napätie/vstupný prúd:                                    | 5 V $\overline{=}$ , 2 A   |
| USB výstupné napätie/vstupný prúd:                                   | 5 V $\overline{=}$ , 1 A   |
| Prevádzková poloha:  | Produkt sa môže používať výlučne len tak, ako to je zobrazené na obrázkoch A, B a D.                     |



### Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNMI NA PREVÁDZKU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!



### ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!


Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.



- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Deti nenechávajte hrať sa s produktom.

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
  - Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.
  - Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.
  - Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
  - Produkt pripojte len na riadne nainštalovanú USB zásuvku. Napätie musí zodpovedať údajom v odseku „Technické údaje“.
  - Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
  - LED diódy sa nedajú meniť.
  - Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.
- ⚠ **OPATRNĚ! RIZIKO POPÁLENÍ!** Aby ste zabránili popáleniu, uistite sa, že je produkt vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Produkt môže byť veľmi horúci.

- Prístupné povrchy, najmä teplá zmršťovacia hadica, sú počas prevádzky lampy veľmi horúce.

### NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

 Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu. Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

- **VÝSTRAHA!** Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.
- Na produkt alebo do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.
- Ak je produkt alebo USB kábel  poškodený, produkt zlikvidujte.
- Uistite sa, že sa USB kábel  nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.
- LED diódy sú veľmi svetlé, nikdy sa nepozerajte priamo do zdroja svetla.
- Produkt ihneď vypnite a odpojte nabíjací kábel, ak spozorujete zápach alebo dym. Pred opätovným použitím nechajte produkt skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Keď používate USB zdroj napájania, musí byť sieťová zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dal rýchlo odpojiť USB zdroj napájania od elektrickej zásuvky. Dodržiavajte návod na obsluhu od výrobcu.
- Rešpektujte obmedzenia používania a zákazy používania batériových výrobkov v potenciálne nebezpečných situáciách, ako sú čerpacie stanice, letiská, nemocnice atď.
- **VÝSTRAHA!** Produkt počas nabíjania nezakrývajte. Hrozí nebezpečenstvo zahriatia a prehriatia.
- Produkt nepoužívajte v cestnej premávke.



### Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií

- ▲ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie skladujte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.



### NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte. Žiadne batérie/akumulátory neskratujte a/alebo neotvárajte. Môže to viesť k prehriatiu, k požiaru alebo výbuchom.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zafazneniu.

### Riziko vytečenia batérii/nabíjateľných batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, ako napr. vykurovacie telesá/priame slnečné svetlo.
- Keď batérie/nabíjateľné batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznice s chemickými látkami! Okamžite vypláchnite postihnuté miesta čerstvou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



### NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V takých prípadoch vždy noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt má integrovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemôže používateľ vymeniť. Nabíjateľnú batériu smie z bezpečnostných dôvodov vybrať alebo vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo personál s podobnou kvalifikáciou. Pri likvidácii produktu dbajte na to, že obsahuje nabíjateľnú batériu.

## ● **Pred použitím**

### ● **Nabitie produktu**

#### **UPOZORNENIA:**

- Odstráňte celý obalový materiál z produktu.
- Ak chcete produkt používať bez USB kábla [11], musíte nabíjateľnú batériu pred použitím nabíť. Nabíjanie trvá približne 3 hodiny. Nabíjateľná batéria je pevne zabudovaná v spodnej časti produktu.
- Batériu pred prvým použitím úplne nabite.
- Keď je nabíjateľná batéria vybitá (bliká iba 1 LED dióda na indikátore stavu nabitia [2]), nabíťte ju.
- Otvorte ochranný kryt [5].
- Zapojte konektor USB na USB káblí [11] do vstupu USB (typu C) [6] na produkte.

#### **UPOZORNENIA:**

- Stav nabitia nabíjateľnej batérie sa zobrazí na indikátore stavu nabitia [2]:

| <b>Stav indikátora stavu nabitia [2]</b> | <b>Stav nabitia nabíjateľnej batérie</b> |
|--|--|
| Bliká 1 LED dióda                        | 0–33 %                                   |
| Svieti 1 LED dióda, bliká 1 LED dióda    | 34–65 %                                  |
| Svietia 2 LED diódy, bliká 1 LED dióda   | 66–99 %                                  |
| Svietia 3 LED diódy                      | 100 %                                    |

- Ak bola nabíjateľná batéria úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 3 hodiny.

**UPOZORNENIE:** Produkt má ochranu pred prebitím. Aj napriek tomu by ste mali odpojiť produkt od napájania ihneď po dokončení nabíjania.

- Odpojte USB kábel [11] od produktu, aby ste predišli vybitiu batérie.
- Ochranný kryt [5] zatvorte pred opätovným použitím produktu. V opačnom prípade by pri použití produktu v exteriéri mohla do produktu vniknúť voda.
- Aby sa chránila batéria, produkt pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C nefunguje.

## ● **Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie**

Keď sa produkt nenabíja: Stlačte zapínač/vypínač [3], aby ste skontrolovali kapacitu nabíjateľnej batérie. Červený indikátor stavu nabitia [2] zobrazuje kapacitu\* nabíjateľnej batérie vo vnútri produktu.

1 LED dióda svieti = 33 %\*

2 LED diódy svietia = 66 %\*

3 LED diódy svietia = 100 %\*

\* Toto je odhadovaná percentuálna hodnota kapacity nabíjateľnej batérie, žiadne skutočné meranie.

## ● **Montáž produktu**

- Produkt je vybavený 2 magnetmi [4]. Pomocou týchto magnetov môžete prichytiť produkt na magnetických povrchoch.
- LED panely [9] sa dajú otvoriť (obr. B). Roztvorte háky [10] na produkte a môžete ho zavesiť na vhodné miesto na zavesenie (obr. D).

## ● **Prevádzka**

**⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY!** Produkt nepoužívajte počas jazdy. Keď produkt používate vo vozidle, dbajte na to, aby nebol ohrozený vodič alebo spolucestujúci vo vozidle. Produkt odložte a zaistite tak, aby ani pri plnom brzdení nepredstavoval nebezpečenstvo vzniku poranení alebo poškodenia produktu.

- Otočte LED panely [9] a produkt upevnite do požadovanej polohy (obr. B). LED panely sa dajú otočiť smerom hore (obr. D).
- Produkt používajte a spravujte na stabilnom povrchu bez náklonu.

**⚠ OPATRNE!** Pri otáčaní LED panelov [9] si dávajte pozor na ruky, aby ste si nezasekli prsty (obr. E).

- Produkt sa dá používať ako svetlo alebo ako nabíjačka.

**UPOZORNENIE:** Energia akumulovaná v nabíjateľnej batérii môže napájať prúdom svetlo LED, ako aj nabíjaciú stanicu. Keď produkt používate ako nabíjačku, zníži sa čas jeho prevádzky a jas v režime svetla.

## ● Použitie ako svetlo LED

- Produkt úplne nabite podľa popisu v odseku „Nabitie produktu“.
- Produkt môžete používať v 6 rôznych režimoch. Zvoľte ich opakovaným stlačením zapínača/vypínača [3].

### Zapínač/vypínač Režim

|              |                                |
|--------------|--------------------------------|
| 1 x stlačíť: | Horné LED svetlá 100 % jas     |
| 2 x stlačíť: | Horné LED svetlá 50 % jas      |
| 3 x stlačíť: | Bočné LED svetlá 100 % jas     |
| 4 x stlačíť: | Bočné LED svetlá 50 % jas      |
| 5 x stlačíť: | Bočné LED svetlá blikajú       |
| 6 x stlačíť: | Bočné červené LED svetlo bliká |
| 7 x stlačíť: | Vypnúť svetlá                  |

## ● Použitie ako nabíjačka

Produkt je možné v kombinácii s USB káblom [11] použiť na nabíjanie malých elektronických prístrojov s konektorom USB (typu mikro) (napr. mobilné telefóny alebo digitálne kamery).

- Dbajte na to, že nabíjací prúd prístroja nesmie prekročiť 2 A. Dôkladne si prečítajte návod na používanie prístroja, ktorý chcete nabíť.

**OPATRNE!** Nabíjanie prístroja, ktorý potrebuje vyšší nabíjací prúd, môže spôsobiť poškodenie obidvoch prístrojov.

- Nabíjateľná batéria zariadenia, ktoré chcete nabíjať, musí mať výrazne nižšiu kapacitu, ako je celková kapacita nabíjateľnej batérie v produkte (2200 mAh). V opačnom prípade nemusí byť nabíjanie dokončené.
- Otvorte ochranný kryt [5].
- USB konektor USB kábla [11] zapojte do výstupu USB [7].

- USB konektor USB kábla [11] zapojte do malého elektronického prístroja, ktorý chcete nabíjať. Červený indikátor stavu nabitia [2] sa rozsvieti a zobrazuje kapacitu nabíjateľnej batérie.
- USB kábel [11] odpojte ihneď po ukončení nabíjania.
- Zatvorte ochranný kryt [5].

## ● Údržba a čistenie

Produkt nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením:
  - Vypnite produkt.
  - Vytiahnite USB kábel [11] z USB zásuvky.
  - Zatvorte ochranný kryt [5] na vstupe USB [6] a výstupe USB [7].
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte žiadne leptavé čistiace prípravky.
- Produkt pravidelne čistite suchou handrou. Na odstránenie odolných nečistôt použite jemne navlhčenú handru.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

## ● Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.





Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

## ● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 426455\_2301) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● **Servis**








**(SK) Servis Slovensko**  
Tel.: 0800 008158  
E-pošta: owim@lidl.sk



|  |       |    |
|--|-------|----|
| <b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> ..... | Seite | 43 |
| <b>Einleitung</b> .....                          | Seite | 43 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....               | Seite | 43 |
| Lieferumfang .....                               | Seite | 43 |
| Teilebeschreibung .....                          | Seite | 43 |
| Technische Daten .....                           | Seite | 44 |
| <b>Sicherheitshinweise</b> .....                 | Seite | 44 |
| Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus .....    | Seite | 45 |
| <b>Vor der Verwendung</b> .....                  | Seite | 46 |
| Aufladen des Produkts .....                      | Seite | 46 |
| Überprüfen der Akkukapazität .....               | Seite | 46 |
| Produkt montieren .....                          | Seite | 46 |
| <b>Betrieb</b> .....                             | Seite | 47 |
| Verwendung als LED-Leuchte .....                 | Seite | 47 |
| Verwendung als Ladegerät .....                   | Seite | 47 |
| <b>Wartung und Reinigung</b> .....               | Seite | 48 |
| <b>Entsorgung</b> .....                          | Seite | 48 |
| <b>Garantie</b> .....                            | Seite | 48 |
| Abwicklung im Garantiefall .....                 | Seite | 49 |
| <b>Service</b> .....                             | Seite | 49 |

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

|   |                        |   |   |
|---|------------------------|---|---|
|   | Gleichstrom/-spannung  |  | Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.                                       |
|   | Wechselstrom/-spannung |  | Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material  |
|   | Schutzklasse III       |  | Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |
|  | USB-Verbindungssymbol  |   |   |

## LED-HANDLEUCHE MIT POWERBANK

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.



Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen (z. B. Lagerräumen oder Korridoren) geeignet.

Dieses Produkt ist nicht für die Beleuchtung im Haushalt geeignet.

### ● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Handleuchte mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung

① **HINWEIS:** Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von  $5\text{ V} \overline{\overline{=}}$  ( $U_{out}$ ), 2 A.

### ● Teilebeschreibung

(Abb. A, C, D)

- 1 Seitliche LED-Leuchten
- 2 Ladeanzeige
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Magnet
- 5 Schutzkappe
- 6 USB-Eingangsbuchse (Typ C)
- 7 USB-Ausgangsbuchse
- 8 Obere LED-Leuchten
- 9 LED-Panel
- 10 Haken
- 11 USB-Kabel

## ● Technische Daten

|   |   |
|---|---|
| Seitliche LED-Leuchten:                                     | 3 x 2 W   |
| Obere LED-Leuchten:   | 3 x 0,5 W   |
| Ladebuchse:   | USB (Typ C)   |
| Akku:   | Lithium-Ionen-Akku, Typ 18650 (11NR 19/66), 3,7 V, 2200 mAh, 8,14 Wh (nicht austauschbar)   |
| Kapazität als Ladegerät:                                    | 800 mAh, bei 5 V, 1 A   |
| Ladezeit für leeren Akku:                                   | ca. 3 Stunden   |
| Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku): | 3 seitliche LED-Leuchten: ca. 3,5 Stunden<br>3 obere LED-Leuchten: ca. 6 Stunden            |
| Schutzklasse:   | III/◊   |
| Schutzart:  | IP20  |
| USB-Eingangsspannung/-strom:                                | 5 V $\overline{=}$ , 2 A  |
| USB-Ausgangsspannung/-strom:                                | 5 V $\overline{=}$ , 1 A  |
| Betriebsposition:   | Das Produkt kann ausschließlich wie in Abbildungen A, B und D dargestellt verwendet werden. |



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**



### **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.
- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

**⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN!** Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Warmschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.

**BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **11** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **11** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- LEDs sind sehr hell, schauen Sie nie direkt in die Lichtquelle.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.

- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potenziellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
- **⚠ WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Straßenverkehr.

### Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **⚠ LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

**⚠ EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien/Akkus kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

### **Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien/Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/direktes Sonnenlicht.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



### TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produktes, dass es einen Akku enthält.

## ● Vor der Verwendung

### ● Aufladen des Produkts

#### HINWEISE:

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Um das Produkt ohne USB-Kabel **[11]** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 3 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **[2]** blinkt).
- Öffnen Sie die Schutzkappe **[5]**.
- Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **[11]** mit der USB-Eingangsbuchse (Typ C) **[6]** des Produktes.

#### HINWEISE:

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige **[2]** dargestellt:

| Status der Ladeanzeige <b>[2]</b> | Ladestatus des Akkus |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1 LED blinkt                      | 0–33 %               |
| 1 LED leuchtet, 1 LED blinkt      | 34–65 %              |
| 2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt     | 66–99 %              |
| 3 LEDs leuchten                   | 100 %                |

- Die Ladezeit beträgt ca. 3 Stunden, wenn der Akku leer war.

**HINWEIS:** Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

- Trennen Sie das USB-Kabel **[11]** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Schließen Sie die Schutzkappe **[5]**, bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.
- Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.

### ● Überprüfen der Akkukapazität

Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **[3]**, um die Akkukapazität zu überprüfen. Die rote Ladeanzeige **[2]** zeigt die Kapazität\* des Akkus im Inneren des Produktes an.

|                 |   |        |
|-----------------|---|--------|
| 1 LED leuchtet  | = | 33 %*  |
| 2 LEDs leuchten | = | 66 %*  |
| 3 LEDs leuchten | = | 100 %* |

- \* Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

### ● Produkt montieren

- Das Produkt ist mit 2 Magneten **[4]** ausgestattet. Mit diesen Magneten kann das Produkt an magnetisierbaren Oberflächen befestigt werden.

- Die LED-Panels **9** können geöffnet werden (Abb. B). Falten Sie den Haken **10** am Produkt aus, um das Produkt an einem geeigneten Aufhängepunkt aufzuhängen (Abb. D).

## ● **Betrieb**

**⚠ UNFALLGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

- Drehen Sie die LED-Panels **9** und befestigen Sie das Produkt an der gewünschten Position (Abb. B). Die LED-Panels können auch nach oben gedreht werden (Abb. D).
- Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.

**⚠ ACHTUNG!** Beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen der LED-Panels **9**, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (Abb. E).

- Das Produkt kann als Leuchte oder als Ladegerät verwendet werden.

**HINWEIS:** Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

## ● **Verwendung als LED-Leuchte**

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 6 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

| <b>EIN-/AUS-Schalter</b> | <b>Modus</b>                              |
|--------------------------|---|
| 1x drücken:              | Obere LED-Leuchten<br>100% Helligkeit     |
| 2x drücken:              | Obere LED-Leuchten<br>50% Helligkeit      |
| 3x drücken:              | Seitliche LED-Leuchten<br>100% Helligkeit |
| 4x drücken:              | Seitliche LED-Leuchten<br>50% Helligkeit  |
| 5x drücken:              | Seitliche LED-Leuchten<br>blinken         |
| 6x drücken:              | Seitliche rote LED-Leuchte blinkt         |
| 7x drücken:              | Leuchten ausschalten                      |

## ● **Verwendung als Ladegerät**

In Verbindung mit dem USB-Kabel **11** kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ micro) verwendet werden (z. B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

- Beachten Sie, dass der Ladestrom der Geräte 2 A nicht überschreiten darf. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Gerätes, das Sie aufladen möchten.

**ACHTUNG!** Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (2200 mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.
- Öffnen Sie die Schutzkappe **5**.
- Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **11** an der USB-Ausgangsbuchse **7** an.
- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **11** in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die rote Ladeanzeige **2** leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.

- Entfernen Sie das USB-Kabel **11**, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Schließen Sie die Schutzkappe **5**.

## ● **Wartung und Reinigung**

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
  - Schalten Sie das Produkt aus.
  - Ziehen Sie das USB-Kabel **11** aus der USB-Buchse.
  - Schließen Sie die Schutzkappe **5** an der USB-Eingangsbuchse **6** und der USB-Ausgangsbuchse **7**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.



Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 426455\_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG10334

Version: 08/2023

IAN 426455\_2301

